

**N i e d e r s c h r i f t**

**der 68. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF am 24.04.2014**

***öffentlich***

---

**Ort:** Ratshof  
Marktplatz 1  
Zimmer 107  
06108 Halle (Saale)

**Zeit:** 17:00 Uhr bis 17:20 Uhr

**Anwesenheit:** siehe Teilnehmerverzeichnis

**Anwesend sind:**

Herr Lothar Dieringer	parteilos	Anwesenheit ab 17.02 Uhr
Herr Frank Sänger	CDU	
Herr Dr. Bodo Meerheim	DIE LINKE.	
Herr Gottfried Koehn	SPD	
Herr Johannes Krause	SPD	
Herr Manfred Schuster GRAUEN/Volkssolidarität	DIE	
Herr Denis Häder	MitBURGER für Halle	Anwesenheit ab 17.02 Uhr
Herr Christoph Menn GRÜNEN	BÜNDNIS 90/DIE	
Herr Wolfram Neumann	Beigeordneter	Vertreter für Herrn Stäglin
Frau Sieglinde Voigt-Kremal	Protokollführerin	
Frau Martina Hesse	stellv. Protokollführerin	
Frau Marion Bauhardt	Fachbereich Recht	Vertretung für Frau Antje Prautzsch
Frau Susanne Ströhl	Fachbereich Bauen	
Herr Mirko Wagner	Fachbereich Bauen	
Herr Frank Gunkel	Fachbereich Bauen	
Herr Mike Sternagel	Fachbereich Bauen	
Frau Simone Trettin	Fachbereich Planen	
Frau Dr. Beate Wrackmeyer	Fachbereich Recht	
Frau Dr. Judith Marquardt	GB Kultur und Sport	
Herr Martin Heinz	FB Immob. u. Bewirt- schaftungsmgmt.	
Herr Bernd Bielecke	FB Immob. u. Bewirt- schaftungsmgmt.	

**Entschuldigt fehlen:**

Herr Michael Sprung	CDU	
Herr Uwe Heft	parteilos	
Herr Rudenz Schramm	parteilos	
Frau Antje Prautzsch	Verwaltung	vertreten durch Frau Marion Bauharfdt
Herr Uwe Stäglin	Beigeordneter	vertreten durch Herrn Neumann

**zu 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

---

Die öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF wurde von **Herrn Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, eröffnet und geleitet.

Er stellte die ordnungsgemäße Einladung sowie Beschlussfähigkeit fest.

**zu 2 Feststellung der Tagesordnung**

---

Es gab keine Änderungen und Anmerkungen zur Tagesordnung.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bat um Abstimmung der Tagesordnung.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	<b>einstimmig zugestimmt</b>
	6 Ja-Stimmen
	0 Nein-Stimmen
	0 Enthaltungen

Somit wurde folgende Tagesordnung festgestellt:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 20.03.2014
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 20.03.2014 gefassten Beschlüsse
5. Beschlussvorlagen
  - 5.1. Baubeschluss Schnittstellenprojekt S-Bahnhof Nietleben  
Vorlage: V/2014/12450
  - 5.2. Baubeschluss Freiflächengestaltung Steintor  
Vorlage: V/2014/12525

- 5.3. Ergänzung des Baubeschlusses: Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße, Beschluss Nr. V/2012/11215 vom 12.12.2012, Grundsatzbeschlusses V/2011/ 09498 vom 31.01.2011  
Vorlage: V/2014/12636
- 5.4. Beabsichtigte Einziehung von Teilflächen der Straßen Am Brunnen und Am Hügel, gelegen am Grundstück Am Brunnen 6 (Freiwillige Feuerwehr Dörlau)  
Vorlage: V/2014/12574
6. Anträge von Fraktionen und Stadträten
7. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
8. Mitteilungen
9. Beantwortung von mündlichen Anfragen
10. Anregungen

### **zu 3        Genehmigung der Niederschrift vom 20.03.2014**

---

Ab 17.02 Uhr nahmen Herr Dieringer, CDU-Stadtratsfraktion, und Herr Häder, Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM, an der Ausschusssitzung teil.

Es gab keine Einwände gegen die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF vom 20.03.2014.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**  
8 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

**zu 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 20.03.2014 gefassten Beschlüsse**

---

**TOP 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse vom 20.03.2014**

---

**zu 3.1 Vergabebeschluss: FB 50-L-02/2014: Rahmenvereinbarung für Wohnungsumzüge im Stadtgebiet von Halle (Saale) für die Stadt Halle (Saale) und das Jobcenter  
Vorlage: V/2014/12521**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, den Abschluss einer Rahmenvereinbarung für Wohnungsumzüge im Stadtgebiet von Halle (Saale) für die Stadt Halle (Saale) und das Jobcenter mit der Firma HORNER Umzüge aus Salzatal OT Lieskau zu den angegebenen Einzelpreisen – Wohnungsgröße 50 m<sup>2</sup> - 225,00 €, 60 m<sup>2</sup> - 260,00 €, 70 m<sup>2</sup> - 325,00 €, 80 m<sup>2</sup> - 370,00 € und 90 m<sup>2</sup> - 405,00 € (Preisangaben Netto) sowie den angegebenen Einzelpreisen (laut Angebot) für Zusatzleistungen bis höchstens 200.000,00 € für den Leistungszeitraum 01.04.2014 bis 31.03.2016.

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

8 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

**zu 5 Beschlussvorlagen**

---

**zu 5.1 Baubeschluss Schnittstellenprojekt S-Bahnhof Nietleben  
Vorlage: V/2014/12450**

---

Die Vorlage vertraten **Frau Ströhl, Herr Gunkel und Herr Sternagel vom Fachbereich Bauen.**

Es gab keine Wortmeldungen.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses,** bat um Abstimmung der Vorlage.

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**  
8 Ja-Stimmen  
0 Stimmen  
0 Enthaltung

**Beschlussvorschlag:**

1. Der Stadtrat beschließt die Umsetzung des Schnittstellenprojektes S-Bahnhof Nietleben in der Fassung vom 04.02.2014.
2. Der Finanzausschuss beschließt die überplanmäßige Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 136.300 € im Haushaltsjahr 2014 im PSP-Element 7.660083.700.200.

**zu 5.2 Baubeschluss Freiflächengestaltung Steintor  
Vorlage: V/2014/12525**

---

Die Vorlage vertrat **Frau Trettin vom Fachbereich Planen**.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bemerkte, dass die finanziellen Auswirkungen in der Vorlage fehlen.

**Frau Trettin** zeigte sich verwundert darüber, da in ihrem Exemplar die finanziellen Auswirkungen auf Seite 2 (Rückseite) stehen. Sie verlas diese Zahlen. Die zweite Seite wird als Anlage dem Protokoll beigelegt.

**Herr Menn, Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**, fragte nach, ob der Brunnen als Trinkwasserbrunnen vorgesehen ist.

**Frau Trettin** erläuterte dazu, die Brunnen werden mit Trinkwasser gespeist, jedoch mit Chlor versetzt, da sie in einem geschlossenen Kreislauf funktionieren. Ein richtiger Trinkwasserbrunnen wäre mit sehr hohem Aufwand verbunden. Auf die Frage von **Herrn Häder, Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM**, nach den alten Trinkwasserleitungen des Kiosk antwortete **Frau Trettin**, dass diese nicht geprüft wurden, jedoch davon auszugehen ist, dass die Leitungen für einen eigenständigen Trinkwasserbrunnen nicht mehr geeignet sind.

Zur Frage von **Herrn Meerheim, Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale)** nach dem Radweg über die Verkehrsinsel erklärte **Frau Trettin**, dass es für den Radweg Absenkungen am Rand der Insel vorgesehen sind.

Es gab keine weiteren Wortmeldungen.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bat um Abstimmung der Vorlage.

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**  
8 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

**Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat beschließt den Bau des Freiflächengestaltungsprojektes Steintor als  
Zusatzmaßnahme zum Stadtbahnprojekt

zu 5.3      **Ergänzung des Baubeschlusses: Bau eines Radweges in der Kröllwitzer  
Straße, Beschluss Nr. V/2012/11215 vom 12.12.2012, Grundsatzbeschlusses  
V/2011/ 09498 vom 31.01.2011  
Vorlage: V/2014/12636**

---

Die Vorlage vertraten **Frau Ströhl, Herr Gunkel und Herr Sternagel vom Fachbereich  
Bauen.**

**Herr Koehn, SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale)** bemerkte, dass in der Vorlage die  
Stellungnahme des Planers zu der Kostenentwicklung noch aussteht. Seine Frage dazu, ob  
sie jetzt vorliegt.

**Frau Stroehl** teilte mit, dass diese heute eingegangen ist. Der Planer verweist darauf, dass  
mit marktüblichen Preisen geplant wurde. Sie erläuterte das gesamte Bauvorhaben und wies  
darauf hin, dass es schon bei den vorangegangenen Losen erheblich höhere  
Angebotspreise der Firmen gab.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, unterbreitet den Vorschlag, die  
Stellungnahme des Planers dem Protokoll beizufügen.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bat um Abstimmung der Vorlage.

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**  
8 Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

**Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat beschließt die Ergänzung des Baubeschlusses für die Maßnahme Radweg  
Kröllwitzer Straße mit der Erhöhung der Kosten um 261.500 €.

**zu 5.4 Beabsichtigte Einziehung von Teilflächen der Straßen Am Brunnen und Am Hügel, gelegen am Grundstück Am Brunnen 6 (Freiwillige Feuerwehr Dölau)  
Vorlage: V/2014/12574**

---

Die Vorlage vertraten **Frau Ströhl, Herr Wagner vom Fachbereich Bauen**.

Auf die Anfrage von **Herrn Menn, Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**, bezüglich Stellplätze für die Freiwillige Feuerwehr Dölau antwortete **Herr Wagner**, dass diese mit vorgesehen sind.

Es gab keine weiteren Wortmeldungen.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bat um Abstimmung der Vorlage.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
8 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

**Beschlussvorschlag:**

1. Der Stadtrat beschließt die beabsichtigte Einziehung von Teilflächen der Straßen Am Brunnen und Am Hügel nach § 8 Straßengesetz des Landes Sachsen-Anhalt (StrG LSA).
2. Die Stadtverwaltung veranlasst die öffentliche Bekanntmachung der Absicht der Einziehung im Amtsblatt der Stadt Halle (Saale).

**zu 6 Anträge von Fraktionen und Stadträten**

---

Es liegen keine Anträge von Fraktionen und Stadträten vor.

**zu 7 schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten**

---

Es lagen keine schriftlichen Anfragen von Stadträten vor.

## zu 8      **Mitteilungen**

---

Es gab keine Mitteilungen.

## zu 9      **Beantwortung von mündlichen Anfragen**

---

**Herr Dieringer, CDU-Stadtratsfraktion**, äußerte, dass in der Freimfelder Straße Tiefbauleistungen erfolgt sind und die Verschließung der Straße aus seiner Sicht nicht in Ordnung ist (Pfusch).

**Herr Gunkel, Fachbereich Bauen**, nahm die Anfrage mit, da er dazu keine Auskunft geben kann.

## zu 10     **Anregungen**

---

Es gab keine Anregungen.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, beendete die öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF.

Für die Richtigkeit:

Datum:

---

Wolfram Neumann  
Beigeordneter

---

Johannes Krause  
Ausschussvorsitzender

---

S. Voigt-Kremal  
Protokollführerin